



Education &  
Communities

Public Schools NSW

Sun Safety

Information for parents and carers

# सुर्य (घाम) सुरक्षा

अविभावक र संरक्षकहरूलाई जानकारी

हाम्रो विद्यालयले सुर्य सुरक्षा गम्भिर रूपमा लिन्छ र यहाँ विद्यार्थीहरूलाई घामको कारणबाट हुने खतराहरूबाट बचाउनको लागि बिभिन्न रणनीतिहरू लागू गर्दछ।

हरेक विद्यालयहरूको विद्यार्थी र कर्मचारी हरूलाई सुरक्षित वातावरण प्रदान गर्ने जिम्बेवारी हुन्छ जसमा घामबाट पर्याप्त संरक्षण दिनु पनि हो।

विद्यालयले घामबाट विद्यार्थीहरू संरक्षित हुने जानकारीहरू (Sun Safety for Students Guidelines) र सामाग्रीहरू प्रदान गरेर विद्यार्थीहरूको लागि सघन र उत्तम संरक्षण प्रदान गर्दछ। विद्यालयले घामबाट बच्ने योजनाको पुनरावलोकन र सुरक्षा रणनीति को योजना गर्दा उनिहरूका सुमदायका प्रतिनिधिहरूलाई बृहत रूपमा संलग्न गराउँदछ। तपाईंको बालबालिकाको विद्यालयमा सुर्यबाट हुने सुरक्षाको बारेमा जानकारीको लागि तपाईंको विद्यालयको प्रधानाध्यापकलाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ।

## बाल्य र हुर्कैलो अवस्थामा छालामा हुने हानि

NSW का सम्पूर्ण मानिहरूको लागि, चाहे जुनै पनि साम्प्रदायिक पृष्ठभूमिका वा परम्पराका होस अल्ट्राभायोलेट रेडिएसन (ultraviolet radiation) को खतरा छ।

बालबालिकाहरू १५ वर्ष पुग्दा सम्ममा उनिहरूले उपचारनै हुन नसक्ने खालका छालामा हुने हानी सुर्यको किरण बाट हुन सक्दछ।

अष्ट्रेलियामा छालामा हुने क्यान्सर ज्यादै नै साधारण (प्रचलित) भएतापनि, अनुमानित ९५% छालामा हुने क्यान्सरबाट अल्ट्राभायोलेट रेडिएसन (ultraviolet radiation) बाट बच्ने पद्धती अपनाउनाले सुरक्षित हुन सक्दछ।

## प्रभावकारी सुर्य सुरक्षाको लागि एकजुट भएर काम गर्ने

घाममा अनावृत हुनबाट जोगिनाले र सुर्य बाट सुरक्षित हुने कदम चालनाले, विद्यालयले समुदायमा महत्त्वपूर्ण योगदान दिन सक्दछ जसले छालामा हुने क्यान्सर र छालाका अन्य रोगहरूको खतरा कम गर्दछ।

विद्यालयले विद्यालयाका विद्यार्थी र प्रिस्कूलका बालबालिकाहरूलाई घामबाट कसरी सुरक्षित हुने बन्ने बारेमा र बच्नको लागि कस्ता कदमहरू चाल्नु पर्दछ त्यसको लागि टेवा दिन्छ, जस्तै:

- घाम छेक्न ह्याट, लुगाहरू र घाममा लगाउने चश्मा लगाउनाले
- विद्यालयको समयमा अल्ट्राभायोलेट रेडिएसन (ultraviolet radiation(UVR)) बाट बच्नको लागि छाहारीहरू खोज्ने
- SPF 30+ (भन्दा माथीका) घाममा लगाउने क्रिमहरू र पानिले नपखालिने घाममा क्रिमहरू लगाउने।

## सुर्य बाट बच्नु - हरेक व्यक्तिको जिम्बेवारी

विद्यालयका शिक्षक, अविभावक र संरक्षकहरू र पाहुनाहरू सबैको घामबाट सुरक्षित हुने कुराको लागि महत्त्वपूर्ण भूमिका छ, उदारहणको लागि, विद्यालय बाहिर भएका कृयाकलापहरूको लागि फराकिलो छत भएको ह्याट लगाउने।



# जब अल्ट्राभायोलेट इन्डेक्स (Ultraviolet Index (UV Index) ३ वा त्यो भन्दा माथि भएमा, विद्यार्थीहरूलाई सुर्य बाट गर्नु पर्ने सुरक्षाको लागि सम्झाउनुहोला।

बालबालिकाहरू र युवा युवतीहरूको लागि सुर्य बाट बच्नको लागि गर्नु पर्ने सुरक्षाको लागि प्रहोत्साहित गर्नु सबैको साझा जिम्मेवारी हो। चाहे घरको पछाडि होस वा समुद्रको किनारमा, स-साना बालबालिकाहरू र युवा युवतीहरूले घामबाट बच्ने ह्याट र क्रिम लगाउनु पर्दछ। घरमा सुर्यबाट बच्ने प्रकृत्या लागु गर्नाले विद्यालयमा घामबाट बच्न सिकाएको कुराहरूलाई टेवा मिल्दछ।

बालबालिकाहरू र युवा युवतीहरूले घामबाट बच्नुपर्ने कुराको महत्त्व उनिहरूको विद्यालय जीवनमा मात्र हैन, जीवनभर नै कदर गर्नेछन्।



## सुझावमुलक सामाग्रीहरू

NSW Multicultural Health Communication Service को वेभसाईटमा १९ भाषाहरूमा *Save your skin from Australia's commonest cancer (तपाईंको छालालाई अष्ट्रेलियाको प्रचलित क्यान्सरबाट बचाउनुहोस्)* भन्ने शिर्षकको जानकारी उपलब्ध छन्।

<http://www.mhcs.health.nsw.gov.au/>

The Cancer Council NSW को वेभसाईटमा घाममा होसियार (Sunsmart) हुने जानकारीको पर्चा ७ भाषाहरूमा उपलब्ध छन्।

<http://cancerCouncil.com.au/publications/multilingual-cancer-information/>



यदि तपाईं संग कुनै पनि प्रश्न भएमा र अंग्रेजी भाषामा सहयोगको लागि दोभाषेको जरुरी परेमा, कृपया दोभाषे सेवा को **131 450 (१३१४५०)** मा फोन गरेर तपाईंको भाषाको दोभाषेको लागि भन्नुहोला। अपरेटरलाई तपाईंले सम्पर्क गर्न चाहानु भएको फोन नम्बर दिनुहोला र अपरेटरले तपाईंलाई आफ्नो भाषामा मद्दत गर्नको लागि दोभाषेको बन्दोबस्तो गरिदिनेछ। यो सेवा तपाईंको लागि निशुल्क: उपलब्ध छ।

## थप जानकारी को लागि

Sun safety website

Student Engagement and Interagency Partnerships

NSW Department of Education